

# GAZETA DE MADRID

DEL LUNES 25 DE FEBRERO DE 1811.

## ESTADOS-UNIDOS DE AMERICA.

*Boston 14 de noviembre de 1810.*

A las nueve de la noche del viernes último se sintió en Portsmouth, de los Estados- Unidos, un temblor de tierra muy violento, que duró cerca de dos minutos, y cuya direccion era de noroeste á sudeste, y acompañado de una explosion terrible. Muchas vidrieras de las ventanas han sido hechas pedazos, y un buque que iba á entrar en el puerto sintió los mismos vaivenes que si fuera á sumergirse. El diario de Kennebunk dice que tambien se han sentido en aquel pais sacudimientos muy fuertes, que han durado 20 segundos, acompañados de detonaciones horribles. La gazeta de Portland dice que á las nueve y media se sintió allí el terremoto con bastante violencia, habiéndose levantado poco antes un viento muy fuerte semejante á un huracan. Tambien se ha sentido en Salem, Newburg-Port, Yorck, Exêter, Dover, Haverhill, y otras muchas ciudades y pueblos de lo interior.

En el diario intitulado *Federal republican* se ha insertado el siguiente artículo.

„Un ciudadano de los Estados- Unidos que acaba de llegar de Inglaterra, y al qual, atendidas su dignidad y reputacion, puede dársele entero crédito, nos ha autorizado para decir que en una conversacion que tuvo en Lóndres con lord Welleslei, secretario de Estado, le manifestó su señoría la sorpresa que le causaba el ver que una gran parte de la nacion americana conservaba aun afecto é inclinacion á la Francia; pues existen, añadió este lord, en mi secretaría varias proposiciones hechas por la Francia á la Inglaterra para repartir vuestro territorio. Anunciamos al público esta circunstancia con la diligencia y zelo que exige, y penetrados de nuestra responsabilidad para con el público. No citamos el nombre de la persona que nos ha dado esta noticia, porque nos ha impuesto la condicion de callarle por muchos motivos poderosos. Nuestro gobierno ha sido informado oficialmente de todo esto; pero el único efecto visible que parece haber producido hasta ahora es la tentativa que se hace de una manera ingrata y ridícula en los diarios ministeriales *Aurora* y su satélite el *Whig* de atribuir el origen de esta intriga al gobierno mismo que la ha desechado y revelado.”

## AUSTRIA.

*Viena 13 de enero de 1811.*

A pesar de las voces que han corrido no ha habido todavía mudanza en el ministerio de Hacienda. El señor conde Wallis continúa trabajando día y noche en el arreglo de nuestro sistema de rentas, y tiene frecuentes conferencias con S. M. el Emperador, quien da particularmente su atencion á este objeto tan importante.

Se asegura que hai hechas nuevas representaciones á S. M., suplicándole que mude de plan en orden á la venta de una parte de los bienes eclesiásticos, y aun añaden que el arzobispo de Viena protege estas reclamaciones con el mayor empeño. Dicen que el clero regular ofrece una suma muy considerable, si es atendida su pretension, pero no se señala el quanto. No se sabe lo que se resolverá; pero se presume que el gobierno insistirá en la execucion del plan que ha adoptado de resultas de detenidas discusiones, y porque ha conocido que es el solo capaz de sacar al estado de la penosa situacion en que se encuentra. Acaso esta incertidumbre es la causa de que el cambio no haya experimentado todavía la favorable variacion que se esperaba.

Las casas de comercio de esta ciudad, que tratan en enviar algodón de levante á Francia, han recibido orden de sus correspondientes para que les remitan todo el que tengan en sus almacenes, y que continúen enviando hasta fines de este mes; pero les dicen que desde 1.º de febrero suspendan sus envios, porque es de temer que no puedan llegar á Francia antes del 1.º de mayo, y desde aquella época prohibe el decreto imperial la introduccion de algodón por Strasburgo. De esto ha resultado que nuestros comerciantes han dado contraorden, para que no se les envíe el algodón que tenían ya pedido á Turquía, y que el precio, que era ya excesivo en esta ciudad, empieza á baxar considerablemente, y presumimos, en vista de esto, que baxará todavía mas.

Ha salido de Viena para las provincias ilíricas mucha moneda de convencion para pagar los billetes del banco que se habian enviado á cambiar á esta ciudad.

El ejército ruso está muy quieto en sus cuarteles de invierno, y hace ya algunas semanas que no ha hecho movimiento ninguno.

Una carta de Smirna, fecha el 1.º de diciembre, dice que han llegado á aquel puerto muchas embarcaciones cargadas de géneros coloniales procedentes del norte de América y de Malta. Solo de café habian traído 280 quintales; pero este artículo no tenia despacho: el azúcar lo tenía mayor; y nada dice del añil.

*Del 27.*

Acaba de suprimirse aquí el convento de capuchinos, donde el señor Bernberg puso en calidad de comisario del gobierno los sellos el día 16 de este mes. En general las órdenes mendicantes establecidas en Austria estan en visperas de disolverse por sí mismas por falta de individuos, y este estado de cosas es efecto de la opinion general. La comunidad del convento de que se acaba de hablar era la mas numerosa de todos los de la orden de S. Francisco, y ahora se compone de solos nueve individuos. Los edificios de este monasterio han sido cedidos á los religiosos llamados Mechitaristas, del nombre de su fundador Mechitar. En el

reinado de la Emperatriz María Teresa estos religiosos emigraron de Venecia á Trieste, donde el gobierno les permitió establecerse con condicion de que habian de dedicarse á la instruccion de los jóvenes griegos, y de que no habian de publicar sino obras griegas. Posteriormente el Emperador los ha hecho venir á Viena para que se ocupen y exerciten aqui en el objeto primitivo de su instituto.

### GRAN DUCADO DE DANTZICK.

*Dantzick 7 de enero.*

Ayer se principiaron á quemar en la plaza llamada de Langermark, las mercancías de fábrica inglesa que se han hallado á bordo de los navíos de aquella nacion, apresados por las barcas armadas de las aünanas imperiales y los corsarios franceses de resultas de la última borrasca que ha habido en los Belts. El jueves y el domingo próximo se continuará quemando y destruyendo el sobrante de estas mercancías, cuyo valor se ha regulado en un millon de francos.

### GRAN DUCADO DE FRANCFORT.

*Frankfort 19 de enero.*

S. M. el Rei de Westfalia y S. A. R. el gran duque de Hesse, animados igualmente del deseo de estrechar y consolidar mas y mas los vínculos de amistad y de buena vecindad que felizmente subsisten entre ellos, han ajustado un convenio, en virtud del qual se entregarán y devolverán recíprocamente los desertores, los conscriptos fugitivos y los malhechores que se refugiasen de uno de los dos estados en el territorio del otro. A consecuencia del mismo convenio se arreglará todo lo concerniente á los transportes militares, al paso de tropas en tiempo de paz, á las escoltas de las diligencias, y otros objetos semejantes.

### GRAN BRETAÑA.

*Lóndres 17 de enero.*

Las personas interesadas en los seguros de las embarcaciones del Báltico se juntaron ayer en el café de Lloid, donde una comision hizo presentes á la asamblea muchas particularidades que habia averiguado, y declaró que en un solo puerto del Báltico se habian dado 30 documentos falsos de embarcaciones condenadas y declaradas de buena presa, con el objeto de que los dueños de las mercancías pudiesen pedir contra los aseguradores. El interes público nos prohibe referir otras muchas cosas que se dixeron en aquella asamblea acerca de la admission y venta de los cargamentos.

*Del 18.*

Una de las últimas cartas de Lisboa dice lo siguiente: „Hai actualmente en los hospitales 40 enfermos, entre ellos 500 oficiales.”

*Del 19.*

Las cartas del ejército del lord Wellington del 29 del pasado dicen que se habia dado orden para conducir el 30 á puestos fixos la artillería de campaña, los cañones &c.

Cada dia van á mas los zelos de los Grenwillistas y Foxistas. Parece que en el nuevo sistema estos últimos son los mas fuertes. Es de observar

que el lord Grenwille no se ha visto todavía con el Príncipe, y que el lord Holland no solo ha tenido el honor de que S. A. le visite en persona, sino que ayer tuvo en Carlton-House una audiencia muy larga. Como S. S. está todavía con la gota, tuvieron que llevarle en un sillón.

En esto se ve ya el gérmen de la disension entre los dos partidos; y aunque el deseo de ocupar los empleos, y de tener el poder, que á unos y á otros atormenta, los tenga todavía unidos algun tiempo, no es de esperar que esta union dure mucho.

*Del 21.*

*Diario de la salud del Rei.*

Windsor 20 de enero.

„S. M. ha estado ayer un poco mas indispuerto; pero esta mañana ha vuelto al mismo estado de antes.”

*Del 22.*

„S. M. se encuentra esta mañana bastante bien.”

### IRLANDA.

*Dublin 15 de enero.*

El viernes pasado se puso la siguiente orden del dia en los libros de los regimientos de la guarnicion de Dublin, dirigida á todos los regimientos que hai en Irlanda.

#### ORDEN DEL DIA.

„Estamos informados de que se ha impedido á los soldados católicos asistir á los oficios divinos, segun el rito de su religion, y que en varias ocasiones se les habia obligado á asistir á los oficios de la iglesia establecida. Los oficiales de todos los regimientos cuidarán de que no vuelvan á repetirse semejantes actos de violencia, pues son una violacion de las órdenes contenidas en la circular de 14 de mayo de 1806, reiteradas posteriormente al ejército. Los soldados católicos, y los de otra secta qualquiera, tienen derecho en todas ocasiones para asistir á los oficios divinos, y para adorar al Ser supremo, del modo que su creencia les prescriba, siempre que el servicio del Rei no se oponga á ello, en los mismos términos y baxo las mismas reglas que los soldados que siguen el rito de la iglesia establecida. = Firmado = Raimond, ayudante general.”

El viernes por la mañana se veian todavía algunos soldados del cuartel de Enniskillen que llevaban las casacas vueltas por haber asistido á los oficios divinos de su iglesia; pero por la tarde, quando hubo llegado la orden del dia, la cosa mudó de aspecto; y el domingo siguiente los soldados católicos de la guarnicion fueron á la iglesia católica conducidos por dos oficiales de su misma religion.

*Newri 13 de enero.*

Hoy hemos visto por la vez primera á los soldados católicos del regimiento 59.º entrar en nuestra iglesia, conducidos por tres oficiales del mismo regimiento. Gracias al lord Harrington, nuestro comandante en jefe, cuyas ideas son tan justas como liberales. Gracias al consejero Kernan, y á los escritores irlandeses, cuyos esfuerzos generosos han obtenido en esta ocasion el buen éxito que merecian.

Otranto 5 de enero.

Mr. Barault, capitán del regimiento 1.º de caballería ligera napolitano, llegó ayer de Corfú con pliegos de S. E. el general Donzelot, gobernador general de las islas jónicas, para S. M. el Rei de las Dos-Sicilias.

Este oficial refiere que la isla de Fano se halla ocupada por una guarnición francesa desde el día 5 de diciembre, como también las islas de Merlair y de Sommadrochi, y que los cruceros ingleses no pueden permanecer mas tiempo en aquellas aguas.

Tres correos que llevaban dinero, y 14 buques de transporte cargados de víveres y de tropas que salieron el 24 de diciembre de Otranto para Corfú, llegaron á aquella isla con toda felicidad.

Mr. Barault añade que á su salida quedaba la isla en el mejor estado, provista abundantemente de víveres para las tropas y para toda clase de habitantes. La guarnición es numerosa; está bien mantenida, y disfruta de la mejor salud. Se han concluido las fortificaciones que se estaban haciendo, y en la actualidad se está levantando un campo atrincherado tan formidable por su posición como por las obras de que se compone: quatro batallones trabajan diariamente en él, y muy pronto se acabará su construcción mediante el zelo de los naturales del país, que trabajan también con la mayor alegría y actividad.

Por todos estos pormenores se ve que sería de desear que los ingleses, en vez de alejarse de Corfú, quisiesen por el contrario intentar algun ataque; pues serian recibidos por la guarnición y por los naturales de manera que conocerian quan poco sólidos son los fundamentos de sus proyectos de dominación en las aguas de las islas jónicas.

## IMPERIO FRANCÉS.

Roma 9 de enero.

Las obras emprendidas para descubrir los monumentos antiguos dan á esta ciudad cierto aire de movimiento y de actividad, que es tanto mas agradable quanto las gentes ocupadas en estos trabajos eran antes unos mendigos incómodos y peligrosos, de los quales la mayor parte se entregaban á todo género de crímenes y de excesos, resultado de la ociosidad en que estaban acostumbrados á vivir.

Concluidas que sean todas estas obras, se emprenderán otras nuevas que estan ya proyectadas. Se asegura, por exemplo, que la parte de la ciudad, que se extiende desde el monte Capitolino hasta el coliseo, se transformará en un jardín público; se dispondrán ciertos plantíos, de suerte que hagan resaltar todo lo posible la arquitectura de los monumentos antiguos nuevamente restablecidos, y de calle en calle se irá á los diferentes monumentos, que serán como los edificios de un jardín inmenso y delicioso. Se entrará en él por el arco triunfal de Septimio Severo, y recorriendo toda la via sacra se llegará hasta los arcos del coliseo. También se dice que se proyecta hacer que pase el camino de Nápoles por debaxo del arco de Tito, y juntarle con el camino de Paris, lo que completará los magníficos adornos que se acaban de hacer en esta ciudad.

## EXÉRCITOS DE CATALUÑA Y DE ARAGON.

El ejército de Aragon se prepara para atacar á Valencia.

El de Cataluña sitia á Tarragona. Una division de fragatas francesas acaba de conducir á Barcelona un convoi de 95 quintales de harina, arroz, gallera y pólvora; con lo qual queda provista esta plaza para dos años.

## ESPAÑA.

Madrid 24 de febrero.

Gran cancillería de la Orden Real de España. En nuestro palacio de Madrid á 21 de febrero de 1811.

Don Josef Napoleon por la gracia de Dios y por la constitucion del estado, REI de las Españas y de las Indias.

Oido nuestro gran consejo de la Orden Real de España, hemos decretado y decretamos lo siguiente:

ARTICULO I.º, Nombramos caballeros de la Orden Real de España á los señores:

Marie Duruisseau (D. Claudio Remigio), capitán de caballería.

Morales (D. Narciso), capitán comandante de la compañía franca de Avila.

Quinto (D.....), corregidor de Caspe, en Aragon.

Sibas (D. Juan Bantista), comandante de batallion.

ART. II.º Nuestros gran canciller y gran tesorero de la Orden Real quedan encargados, cada uno en lo que le toca, de la execucion de este decreto. = Firmado = YO EL REI. = Por S. M., el gran canciller de la Orden duque del Campo de Alange."

## Noticia de la persona y escritos de Alfieri.

## PRIMER ARTICULO.

Habiéndose representado en nuestros teatros dos tragedias de este célebre poeta italiano, parece oportuno, y aun necesario, dar noticia de un hombre que por el temple singular de su imaginación y naturaleza de sus escritos se ha hecho famoso en Europa, siendo quizá nuestra España el país en donde menos se le conoce, lo que no es de extrañar, atendidas las circunstancias en que nos hallábamos en tiempos pasados.

El conde *Victor Alfieri*, que por su ingenio y talento ha dado nueva celebridad á un nombre ya illustre en su patria, nació en Asti año de 1743. Un carácter impetuoso, acompañado de una imaginación llena de fogosidad y de ardor, hicieron de Alfieri el hombre mas infeliz de la tierra, porque, segun él mismo confiesa, nunca pudo tener un solo instante de sosiego. Dos pasiones violentas le arrastraron toda su vida; el deseo de adquirir fama, y el amor de la independencia: á la primera debe la Italia un autor trágico, que puede competir con los mas esclarecidos de Francia, y aun aventajarlos algunas veces: la segunda nos ha dado un especulador exáltado y turbulento, que se imaginó un bien ideal, que por mas que digan, nunca ha existido, ni podrá existir, que andubo continuamente buscando entre precipicios y ruinas, hasta que irritado de ver que todos sus esfuerzos eran en vano, tomó el partido de enfurecerse contra los

hombres, sus instituciones y costumbres, porque todas estas cosas no eran como él se las había figurado. Desde su primera mocedad empezó á despreciar y burlarse de las leyes, de los usos establecidos, sin conocer freno alguno en esta parte, y tratándolo todo de preocupación y de error. A semejante espíritu de independencia, que le hacia mirar con aborrecimiento todo lo que aparentase sujecion, se debe atribuir sin duda el que á los 20 años Alfieri apenas supiese los primeros rudimentos de la lengua latina; pero conociendo que le era indispensable para la carrera de las letras que habia emprendido, se puso á estudiarla con el ardor y teson propios de un hombre de su carácter.

Alfieri era de complexión triste y melancólica: llevado de la fogosidad de su imaginacion se halló muy temprano saciado de placeres, y desvanecidas todas las ilusiones de la vida; pero como no podia calmar el ardor que le consumia, y que nada de quanto veia en el mundo le podia satisfacer, buscó en el estudio de la filosofía moderna medios de sosegar la inquietud que le atormentaba. ¡Vanas tentativas! Lejos de disminuir se aumentaron sus males. A todo este confuso tropel de ideas, á las violentas pasiones que atormentaban el ánimo de Alfieri, se juntó la del amor, que, aunque correspondido, no le pudo hacer feliz; gracias á su imaginacion. El mismo pintó con los mas vivos colores el estado de su alma en un soneto, del que no puedo menos de apuntar aqui el sentido, para que se tenga un cabal conocimiento de quien era Alfieri. „Temer, esperar, acordarse de lo pasado, quejarse de lo presente; siempre desear, sin estar jamás satisfecho; anhelar continuamente bienes imaginarios, al paso que no se sabe gozar de los bienes reales que se posee; estimarse mas ó menos; no conocerse sino en las desgracias; llegar á las puertas del sepulcro llorando una vida inútil, y las mas veces mal empleada. Asi es, en mi concepto, el hombre, ó á lo menos asi soi yo; y sin embargo no hago depender mi felicidad ni de riquezas ni de vanos honores. El amor y la gloria son mis únicas deidades. No quisiera vivir sino para la que amo: no quisiera trabajar sino para la posteridad; y devorado continuamente de estas dos pasiones, solo he conocido hasta ahora sus furioses.”

Los primeros ensayos literarios de Alfieri fueron en frances: escribió unas notas para la historia eclesiástica de Fleuri, y compuso un compendio de *l'Esprit* de Helvecio: pasó despues á exercitar su pluma en diálogos, alegorías y cartas criticas. Abandonó pronto la lengua francesa para dedicarse á la italiana, creyendo imposible sobresalir á un tiempo en las dos; si bien ciertos sucesos políticos contribuyeron no poco á que tomase esta determinacion un hombre tan exáltado y fogoso, que admiraba ó aborrecia á los escritores de la antigüedad en razon de sus opiniones y no de su mérito. Despreciaba en sumo grado á Plinio, porque habia hecho el panegirico de Trajano, y emprendió refundirle en sentido absolutamente opuesto: y verificó su pensamiento con tan feliz éxito en quanto al estilo, que es la mejor de sus obras escritas en prosa. Las otras son un tratado de *la tiranía*, produccion sembrada de opiniones exágeradas, que demuestran bien claramente la fogosidad del autor: *del príncipe y de las letras*, produccion en que sienta principios no menos erróneos

que los de la anterior. Antes de pasar á sus tragedias diré algo de los poemas intitulados *la Libertad* y *la América*. El primero es mas bien una coleccion de odas que un poema: el autor cantó sucesivamente los diversos objetos que se presentan á su imaginacion, sin sujetarse á plan ni seguir ninguna de las leyes de la epopeya. El segundo es mas regular: las pinturas son verdaderas, pero sin gusto, horrendas y repugnantes.

En donde sobresalió maravillosamente el grande ingenio de Alfieri fue en sus composiciones trágicas. Hasta que estas salieron á luz no habia en Italia (pais de tan esclarecidos poetas) ni una buena tragedia, exceptuando la *Merope* de *Maffei*. Todas las tentativas de esta especie habian sido siempre vanas, é inútiles todos sus esfuerzos; y como muchos de los que entraron en esta peligrosa lid eran ingenios de merecida fama, llegó á concluirse que la lengua italiana, tan dulce y armoniosa quando el Tasso, el Ariosto y Metastasio la manejan, no podia prestarse á la severidad de *Melpomene*. Apareció Alfieri, y al paso que creaba la tragedia en su patria creaba el lenguaje que le es propio, y lo que es mas le fixaba. No ha faltado quien haya dicho que conociendo Alfieri las dificultades que presentaba su lengua para emplearla en la tragedia, y deseando vencerlas, se propuso al *Dante* por modelo, y que incurrió en la mayor parte de los defectos de aquel antiguo poeta; que son viciosas muchas de sus construcciones; que se vale de voces que ya no estan en uso, y que su estilo es duro y sobrecargado de antitesis. Pero los que profesan esta opinion tienen sus motivos para deprimir al poeta italiano, y el egoismo nacional se los inspira. Alfieri ha dado un nuevo y eminente lustre al idioma en que ha escrito; le ha sacado del abatimiento y afemioacion en que estaba sepultado: ha manifestado al orbe entero que podian emplearle los héroes despues de haberle hablado los amantes; y que si habia sabido pintar el delirio de las pasiones, tambien sabia expresar su energia. Es cierto que Alfieri miraba con suma veneracion al *Dante*, y que el temor de parecerse á *Metastasio* le hizo cometer algunas faltas; pero fuera de que no hai obra de hombre sin las suyas, este grande ingenio ha merecido la gloria no solo de ser el padre del poema trágico en su patria, como *Cornille* lo fue en la suya, sino de haber él solo superado todos los obstáculos que para ello ha encontrado, lo que regularmente es obra del tiempo y de muchos. Esta gran victoria no la podia conseguir sino un talento extraordinario y sublime, qual era el suyo, junto con la fuerza y teson que le guiaban en todas sus empresas. = J. A.

#### TEATROS.

En el del *Príncipe*, á las siete de la noche, se representará por la compañía española la ópera en dos actos titulada *la Siciliana*, y el fin de fiesta el *Payo* de la carta.

En el de la *Cruz*, á las quatro y media de la tarde, se executará la comedia de magia en tres actos titulada el *Asombro* de Xerez Juana la *Rabicortona*, adornada de su aparato teatral, en la que cantarán un duo nuevo las señoras *Lopez* y *Cascante*; concluyéndose la funcion con el divertido sainete titulado el *Tribunal* del buen gusto, en el que se cantarán varias piezas de música, y se bailará el *bolero*.